



**BUTAN PLIN**

S PRIJAZNO ENERGIJO NAPREJ

pomlad/poletje 2026

# VAL ENERGIJE

Jure Pavlič  
**POROČNO SLAVJE**

Jeklenke  
**VARNO IN  
ENOSTAVNO**

Slovenija  
**IDEJE ZA IZLET**

Kuhanje  
**PLIN ALI  
INDUKCIJA?**





# TURISTIČNO ZAVAROVANJE BREZSKRBNI

PLAČAJTE LE ZA DNI, KO STE V TUJINI.

Poskrbite za zavarovanje v tujini in **si že danes uredite ekskluzivno zavarovanje**, ki vam ga omogočata Telekom Slovenije in Zavarovalnica Sava. Je **edinstveno zavarovanje na slovenskem trgu**, ki se ob prehodu meje **samodejno vključi in izključi**, premijo pa plačate samo za tiste dni, ko ste v tujini.

**Prednosti** turističnega zavarovanja **Brezskrbni**:

- **Enostavna spletna sklenitev** iz udobja vašega fotelja.
- **24-urni asistenčni center** v slovenskem jeziku.
- Zavarovanje se **avtomatično vključi ob prehodu državne meje**. Zavarovanje se **avtomatično izključi ob vrnitvi v Slovenijo** in vam ni za izključitev treba storiti ničesar. Poskrbite le za vključen mobilni signal na mobilnem telefonu in povezavo v omrežje.
- Storitve se **obračunava dnevno**, vendar skupaj **največ 45 dni v letu**. Če ste v zavarovalnem letu v tujini **več kot 45 dni**, za to dodatno **ne plačate nič, v veljavi pa imate polno kritje**.
- Zavarovanje velja za **cel svet**.
- Kritje tudi v primeru **koronavirusa**. \*\*

INDIVIDUALNO  
**0<sup>99</sup> €** \*  
NA DAN V TUJINI

DRUŽINSKO  
**248 €** \*  
NA DAN V TUJINI



VELJA ZA  
CEL SVET



Skenirajte  
QR-kodo  
za več o  
zavarovanju

\*Turistično zavarovanje Brezskrbni lahko sklene fizična oseba, starejša od 15 let in mlajša od 75 let, ki je registrirana v Mojem Telekomu (moj.telekom.si) in hkrati nosilec mobilne telefonske številke ter ima stalno ali začasno prebivališče v Sloveniji. Zavarovanje sklene na spletnem mestu Zavarovalnice Sava, do katerega dostopa prek Mojega Telekoma. Zavarovalna premija se obračuna po porabi za nazaj, in sicer na mesečnem računu Telekoma Slovenije. \*\*Veljavnost kritja preveriti na spletni strani Zavarovalnice Sava.

Telekom Slovenije, d.d., Ljubljana



Poskeniraj kodo  
in priporoči!



\*Za uspešno priporočilo mora prijatelj naročiti Zeleno jeklenko, poslovni uporabnik pa skleniti pogodbo z Butan plinom. Več v splošnih pogojih na povezavi QR kode.

## Tvoji prijatelji še ne uporabljajo Zelene jeklenke?

Priporoči jo in prejmi nagrado!

- Za priporočilo prijatelju prejmete 3x plin v Zeleni jeklenki za 27,50 € + brezplačno dostavo.
- Za priporočilo poslovnemu uporabniku prejmete Zeleno jeklenko ali DARILNI BON (40 EUR) za Specializirano trgovino za plin in plinsko jeklenko.\*

[www.butanplin.si/pripelji-prijatelja](http://www.butanplin.si/pripelji-prijatelja)



# VSEBINA

4

Poročno slavlje  
v objemu  
narave



8

Naročilo  
Zelene  
jeklenke



12

ZOO  
Ljubljana



16

Plin ali  
indukcija?



20

Pomladni  
vrt



7

10 korakov  
za priklop  
jeklenke



10

Enodnevni  
izleti po  
Sloveniji



15

Topla voda  
v kampu  
Zaka



18

Kaj  
potrebuje  
žar mojster?



VAL ENERGIJE, revija družbe Butan plin, letnik 2026, pomlad-poletje, ISSN 2334-3826.

Besedilo in fotografije: Butan plin, d.o.o., Ljubljana, [www.slovenia.info](http://www.slovenia.info), ZOO Ljubljana, Jure Pavlič, arhiv Butan plin, Shutterstock. Oblikovanje: Cuboid, Lara Zupančič s.p., Uredniški odbor: Maja Zužič, Ajda Silič Žemva, Nika Lavriha. Izdajatelj: Butan plin, d.o.o., Ljubljana. Naklada: 10.000 izvodov.

Fotografija na naslovnici: Oskar Šušteršič.

Vsak zaljubljeni par ima svojo vizijo poročnega slavlja. Naj bo to poroka na sejšelski pešeni plaži, slavje na Blejskem gradu ali samo skok in hiter podpis pri matičarju, vedno so v ozadju finančne omejitve, tudi če ne bremenijo mladoporočencev.

# POROČNA ROMANTIKA V OBJEMU NARAVE

A kjer je volja, je moč, in nepozaben dan je mogoče pričarati tudi z omejenimi sredstvi. In to brez bližnjic pri vrhunski postrežbi, za katero poskrbi naš najljubši Masterchef favorit Jure Pavlič.

V Kamniški Bistrici pod okriljem Ricarda Jeraja že 35 let stoji mednarodni piknik center Pri Jurju. Pred tem javna uporaba tega območja ni bila dovoljena, saj je bilo zavarovano kot eno od priljubljenih lovišč Josipa Broza - Tita. Obdan s prečudovitimi Kamniško-Savinjskimi Alpami, a le streljaj od ljubljanskega mestnega vrveža, ta prostor obiskovalca očara z naravnimi lepotami. Prostor za piknik sprejme, izkušena ekipa pa pogosti, do 3000 gostov, zato je lokacija priljubljena za timbilinge, poslovne piknike ali večja praznovanja.

Parkirna mesta so zagotovljena, odročnost prostora pa poskrbi za ekskluzivnost dogodka, kot se za poroko ali podobno slavje tudi spodobi. Pri ustvarjanju

dogodka pa niste prepuščeni samemu sebi, saj vam Pri Jurju z vsemi podrobnostmi pomaga tudi izkušen koordinator, ki glede na želje mladoporočencev oz. slavljenecv lahko poskrbi tudi za prisotnost matičarja, poročno dekoracijo, rezano cvetje, uskladi jedilnike in poskrbi, da na dan dogodka vse teče kot po maslu, ter tako razbremeni ženina in nevesto.



“ Za uspešen dogodek je pomemben čisto vsak člen verige, ki ga sestavlja.

Ob slabem vremenu se prostor za goste uredi v enem od treh velikih skednjev (toplarjev), glasbeniki pa so pred dežjem varni v posebni hiški z odrom. Tako dež plesalcem ne more preprečiti, da se ne bi po ljubi volji vrteli v ritmu najljubših skladb. Za velike skupine pa lahko na prostoru dodatno postavijo tudi šotor.

Eden glavnih razlogov, da se pari v zadnjem času vse pogosteje odločajo za poroko na prostoru za piknik, je želja po **bolj osebnih in avtentičnih porokih**. Prostor za piknik omogoča, da mladoporočenca dogodek oblikujeta po svojih željah – od dekoracije in razporeditve miz do izbire hrane in glasbe. Namesto



standardnega scenarija v dvorani lahko ustvarita dogodek, ki res odraža njuno zgodbo. Gostje se na prostoru za piknik običajno počutijo bolj domače in manj formalno. Takšno okolje spodbuja druženje, smeh in naravno povezovanje med gosti. Prostor za piknik Pri Jurju ponuja tudi velike travnate površine, kar omogoča različne aktivnosti – od kotičkov za otroke do prostora za sprostitve, plesnega prostora ali celo večernega ognja.

*»Za uspešen dogodek je pomemben čisto vsak člen verige, ki ga sestavlja. Od brezskrbnega prihoda in parkiranja do prijaznega, hitrega in ustrezljivega osebja, mogočih aktivnosti, tudi za najmlajše, in seveda odlične hrane. IPC Pri Jurju v objemu neokrnjene narave z uigrano ekipo poskrbi, da gostje z dogodka vedno odidejo zadovoljni in se z*

*veseljem vračajo, tako v skupini kot tudi zasebno,«* pove Grega Ocepek iz podjetja Kotiček cvetja in petja, ki Pri Jurju po potrebi skrbi za koordinacijo dogodkov.

---

**“ Pri poroki je najbolj pomembno, da sta na koncu ženin in nevesta srečna.**

---

Obiskovalci piknik centra se z veseljem vračajo ne samo zaradi naravnih lepot prostora, ampak tudi zaradi dobre, domače hrane po prijaznih cenah. Da bodo poročna slavja res nekaj posebnega, so se povezali s priljubljenim **Masterchef favoritom Juretom Pavličem**, ki še danes s svojimi videorecepti

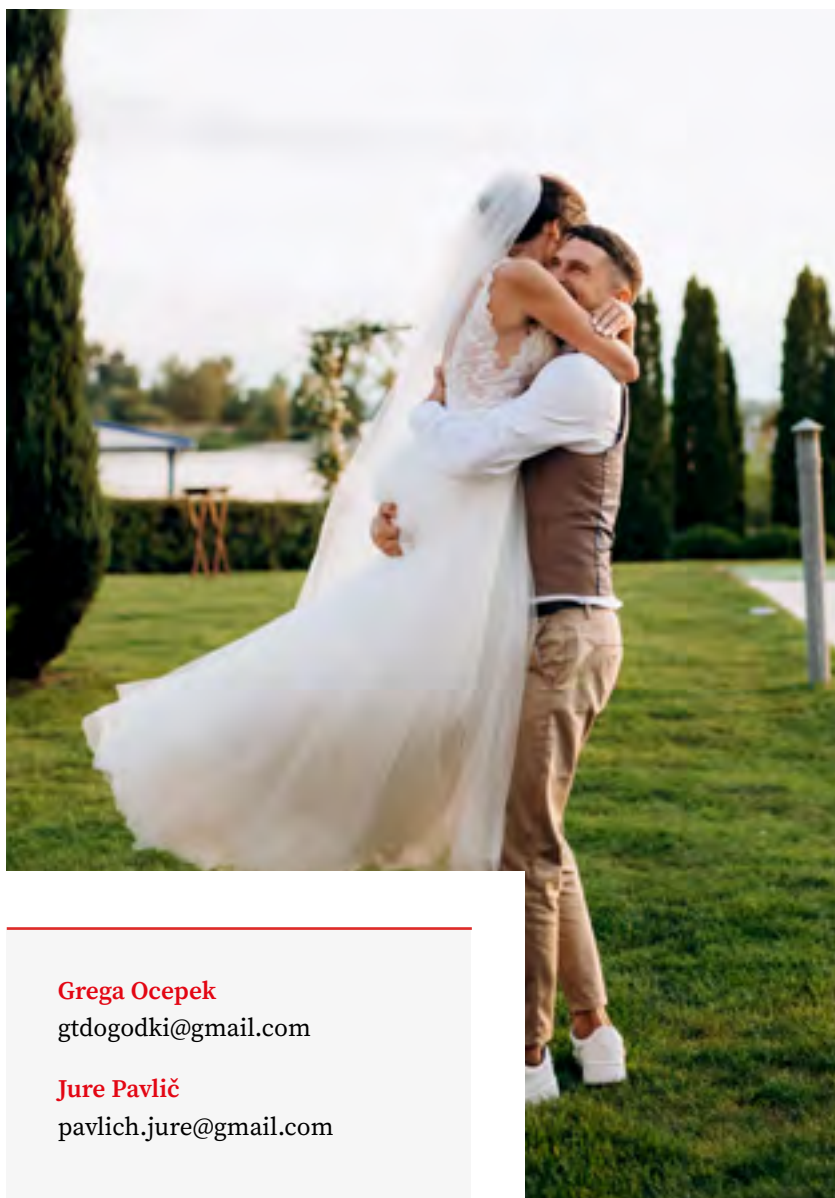
osvaja srca številnih gurmanov. Glede na število povabljenih in finančne usmeritve Jure pripravi predlog menija, pri tem pa ne pozabi na prehranske posebnosti povabljenec (alergije, vegetarijanstvo ipd.) in posebne želje gostov. Tako lahko osnovni meni mladoporočencev nadgradite tudi s pečenim odojkom, paello, hobotnico izpod peke, fingerfoodom in podobno.

*»Pri poroki je najbolj pomembno, da sta na koncu ženin in nevesta srečna. Moja naloga je, da se posvetim njunim željam ter svetujem najboljši meni za njun dogodek. Določene jedi imajo daljšo pripravo, dražje sestavine ali ne morejo dalj časa čakati na postrežbo in je zato sočasna postrežba velikega števila ljudi izziv. Ker imam z dogodki že res veliko izkušenj, hitro razberem, pri kateri jedi bi lahko nastale težave in kaj je alternativna rešitev, ki zagotovo ne bo razočarala,«* je o snovanju poročnega menija povedal Jure Pavlič.

### **Kolikšni so stroški poroke?**

Pri organizaciji poroke Pri Jurju je ključno vprašanje število gostov, saj prav pogostitev predstavlja levji delež skupnega stroška. Najem prostora je vključen v ceno pogostitve. Za osnovni meni s hladno-toplim bifejem (žar) boste odšteli 23 evrov na odraslo osebo. Posebne želje in dopolnitve menija lahko ceno tudi podvojijo. Za pijačo boste v povprečju odšteli med 20 in 30 evrov na odraslo osebo, so pa tukaj lahko večja odstopanja glede na pивske navade posamezne skupine. Za organizacijo uradnega dela poroke z matičarjem na sami lokaciji bo par odšteli 700 evrov, koordinator pa ima za svoje delo urno postavko.

V povprečju lahko na poroki pričakujemo med **80 in 100 gostov**, kar bi v primeru poroke Pri Jurju pomenilo, da bi za tako poroko odšteli približno **6000 evrov + DDV**. V to oceno niso vključene dodatne storitve, kot so denimo glasbena skupina in fotograf, poročna obleka, dekoracija vozil in podobno. 🍷



---

**Grega Ocepek**  
gtdogodki@gmail.com

**Jure Pavlič**  
pavlich.jure@gmail.com

Drobni dar, ki ga gostje  
odnesejo s poroke.

## RECEPT

# PRAŽENI MANDLJI S KARAMELIZIRANIM SLADKORJEM

### Sestavine

- 200 g surovih mandljev
- 150 g sladkorja
- 80 ml vode
- 1 zavitek vaniljevega sladkorja (ali 1 žlička vanilje)
- ½ žličke cimeta (po želji)
- pomarančna lupinica (po želji)
- ščepec soli

### Postopek priprave

V večjo ponev damo sladkor, vodo, vaniljev sladkor, cimet in pomarančno lupinico. Dodamo mandlje in segrevamo na srednjem ognju, pri tem pa neprestano mešamo – najprej bo zmes tekoča, nato bo voda izhlapela in sladkor bo postal suh in kristalast. Nato se bo ponovno stopil in začel karamelizirati okoli mandljev – zmes ves čas mešamo.

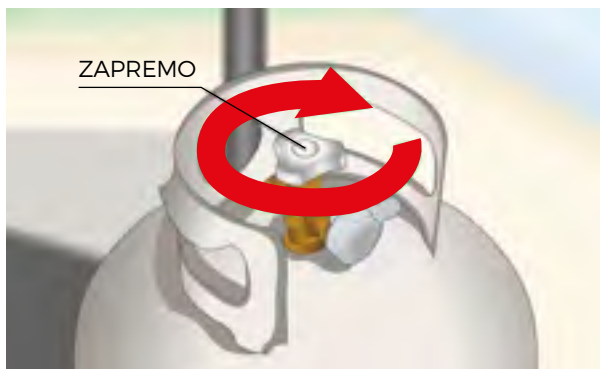
Pazimo, da karamel ne potemni, saj to pomeni, da se žge. Če to opazimo, ga hitro odstavimo z ognja. Če želimo bolj hrustljivo sladkorno skorjo, dodamo še 1–2 žlici sladkorja tik pred koncem.

Ko so mandlji enakomerno oblečeni v karamelo in lepo dišijo, jih takoj stresemo na papir za peko ter hitro razdelimo z vilicami ali lopatko, da se ne zlepijo. Pustimo, da se popolnoma ohladijo, in postrežemo.



# 10

## KORAKOV ZA VAREN IN PRAVILEN PRIKLOP JEKLENKE



- 01** Zaprite ventil na jeklenki.
- 02** Odvijte matico na jeklenki in odklopite regulator s cevjo.



- 03** Na novi polni jeklenki odstranite Butan plin varnostno folijo in plastični pokrovček.
- 04** Na regulatorju odstranite staro tesnilo.
- 05** Namestite novo tesnilo (ki je priloženo na zunanji strani plastičnega pokrovčka) in bodite pozorni, da je prilagojeno utoru na regulatorju.



- 06** Regulator z novim tesnilom privijte na jeklenko.

- 07** Zategnite s ključem, a bodite pozorni, da ne zategnete premočno, saj se lahko tesnilo odmakne z ležišča.



- 08** Odprite ventil na jeklenki. Slišali boste kratek pisk plina.



- 09** Z milnico ali sprejem za preverjanje puščanja preverimo tesnost.
- 10** V primeru, da ni mehurčkov, lahko začnemo z uporabo.



Skenirajte QR kodo in si prenesite **Varnostni vodič o uporabi plinske jeklenke**, ki smo ga pripravili v Butan plinu.

# ENOSTAVNO NAROČILO ZELENE JEKLENKE Z DOSTAVO NA DOM PREK SPLETA

## Spletno naročilo v 5 korakih

### 1 Naslov in izbira termina dostave

V spletni obrazec vpišete in potrdite naslov, kamor želite dostavo Zelene jeklenke. Na podlagi naslova vam sistem prikaže mogoče datume dostave, kjer si izberete zeleni termin.

1. Vpišite zeleni naslov za dostavo.

Vpišite svoj naslov

Potrdite

Vaš izbrani termin dostave

Izberite datum dostave

Vnosni podatki za dostavo

2. Izberite zeleni termin dostave.

Tor	Sre	Čet	Pet	Sub	Ned	Dom
24.05.	25.05.	26.05.	27.05.	28.05.	29.05.	30.05.

Vaš izbrani termin dostave

Parak, 27.03.2026

Črnaška ulica 3, Podgorica Občina

Potrdite izbrani termin

### 2 Izbira jeklenke in količine

V naslednjem koraku izberete vrsto plinske jeklenke in količino. Na voljo je več različnih možnosti, in sicer 5 kg, 10 kg ali 35 kg jeklenke ter različne vrste plina (UNP, propan ali biopropan).

Izbrani izdelek dodate v košarico s klikom na ikono nakupovalnega vozička. Pri vsakem izdelku sta prikazana tudi cena plina ter strošek dostave.

Izbira jeklenke



### 3 Dodatne možnosti

Po izbiri plinske jeklenke lahko izberete tudi dodatne storitve ali možnosti, na primer:

- menjava embalaže (oranžne jeklenke za Zeleno jeklenko),
- plačilo kavcije za Zeleno jeklenko, če je še nimate,
- priklop jeklenke na trošilo

Te možnosti lahko izberete glede na svoje potrebe in jih dodate k naročilu.

### 4 Pregled naročila

Pred zaključkom naročila sistem prikaže pregled vseh izbranih izdelkov in storitev, izbrane količine in skupni znesek naročila z vključenim DDV. Če imate kodo za popust, jo vnesete v tem koraku in naročilo potrdite.

Pregled vaše izbire

UNP v 10 kg Zelena jeklenka \*

1

Cena: 24,29 €

Dostava na dom

Cena: 3,00 €

Cena: 3,00 €

### 5 Vnos osebnih podatkov in načina plačila


V zadnjem koraku vnesete svoje podatke: ime in priimek, naslov za dostavo, e-poštni naslov, telefonsko številko in morebitne dodatne opombe za dostavljavca. Ti podatki so potrebni za izvedbo dostave in komunikacijo glede naročila. Nato izberete način plačila – po povzetju ali s plačilno kartico – ter potrdite strinjanje s splošnimi pogoji dostave in prodaje.


Ko je spletno naročilo oddano, vam Zelena jeklenko dostavimo na izbrani naslov v izbranem terminu. Celoten postopek je zasnovan tako, da je naročilo hitro, pregledno in ga lahko opravite v le nekaj minutah, kadarkoli želite. 🟢


## Naročilo dostave Zelene jeklenke lahko preprosto opravite tudi prek spleta.


Postopek je enostaven in poteka v več korakih: od vnosa naslova in izbire termina dostave do možnosti plačila.


Naročila Zelene jeklenke z dostavo na dom vam prinašajo številne ugodnosti:

 Darilo ob 4. in 7. točki zvestobe.

 Brezplačen plin v 11. jeklenki.

 Dostava na dom po vsej Sloveniji in tudi v višja nadstropja brez dvigala.

 Možnost spletnega plačila (tudi za drugo osebo).

 Klicni center za naročilo in vse informacije (080 2005).

## Zelena jeklenka z dostavo je »priceless«\*

Že desetletja smo v našem gospodinjstvu uporabniki plina. Ena jeklenka nam zadošča za približno en mesec. In niti ne vemo več, kdaj smo štedilnik na drva zamenjali s kombiniranim. A dejansko uporabljamo le levi del »šporgeta« z dvema kuhalnikoma na plin. Kuhalni plošči na elektriko smo morali uporabljati le v obdobju, ko je bila prava čarovnija – dobesedno čudež – dobiti plinsko jeklenko ...

Da, dandanašnji potrošniki si kar težko predstavljajo, kako je potekalo vsakdanje življenje v času izdihljajev prejšnje države, ko ob hiperinflaciji ni bilo detergentov za pomivanje in pranje, ni bilo plenice ter otroške hrane, živeli smo brez kave ...

In brez plina v jeklenkah. Nanj smo potrpežljivo čakali v dolgih vrstah. V vsakem vremenu. Nekateri premožnejši z avtom, večina proletariata pa s prazno jeklenko v »šajtrgi«.



Nostalgija naporenega prenašanja plinske jeklenke iz časov, ko ni bilo Butan Plin dostave (foto: Vanja Dolhar)

Mnogokrat zaman, saj je – namesto polnega kamiona jeklenk – lokalni distributer prejel le simbolično količino, ki je takoj izpuhtela za njegove VIP-stranke.

Poslovna odločitev Butan plina, da svojim kupcem zagotovi Zeleno jeklenko z dostavo na dom, je vrhunska. **Neopisljivo prijazna do potrošnikov**, saj nam ni treba razmišljati o prevažanju prazne in polne jeklenke v avtu. Ali o iskanju nekoga, da nam kupi in pripelje jeklenko. Živimo na podeželju, nekaj kilometrov od najbližjega prodajnega mesta plinskih jeklenk, zato je storitev dostave, ki nam jo prijazno omogoča Butan plin, dejansko neprecenljiva.

*Hedvika Valjavec, Bistrica pri Trziču*

\*priceless (eng) = neprecenljivo

## Spoznajte Tino, našo novo AI asistentko

V Butan plinu smo letos za sprejem stanja števca za stranke na ogrevanju uvedli virtualno asistentko Tino. Oddaja stanja števca za stranke, ki svoj dom ogrevajo s plinom, poteka med 20. in 25. dnem vsak mesec na številki 080 6005 ali prek uporabniškega portala Moj Butan plin, Tina pa nam v tem času pomaga sprejeti več klicev hkrati. Tako smo skrajšali čas čakanja na liniji za enostavno, povsem običajno opravilo, naši agenti pa se lahko posvetijo reševanju resnih in zahtevnejših nalog.

### Kako poteka telefonska oddaja stanja števca?

Za uspešno telefonsko oddajo morajo stranke, poleg podatka o stanju, ob klicu sporočiti tudi tovarniško številko plinmera in številko odjemnega mesta. Po opravljenem klicu stranka na svojo mobilno telefonsko številko prejme brezplačno SMS-sporočilo s povzetkom oddanega stanja.

Povzetki klicev se shranjujejo v našem arhivu, z njimi pa ravnamo skladno z Zakonom o varstvu osebnih podatkov. Strankam, ki so se odločile za obračun po pavšalu, ni treba sporočiti stanja števca.

### Kaj je dobro vedeti?

- ✔ Številka odjemnega mesta in tovarniška številka plinomera sta obvezna podatka. Navedeni sta na računih, ki jih prejmete od Butan plina.
- ✔ Vse zahtevane podatke je treba povedati ustno (ne z vpisom oz. s tipkanjem v telefon).
- ✔ Ob klicu lahko oddate samo stanje za eno odjemno mesto. Če želite oddati stanje za več odjemnih mest, zaprosite agentko za preusmeritev na klic z agentom kontaktnega centra.
- ✔ Vsa števila, ki jih sporočate ob klicu, povejte v obliki števka (npr. ena, dve, tri) in ne kot številko (sto triindvajset).

- ✔ Če boste klic opravili s stacionarne telefonske številke, SMS-sporočila s povzetkom ne boste prejeli.
- ✔ Če boste ob klicu naleteli na težavo ali ne boste razumeli navodil, bo agentka vaš klic preusmerila na kontaktni center.

## Obvestila neplačnikom

Poleg AI asistentke Tine pa zdaj prek SMS-sporočil tudi redno opozarjamo neplačnike o zapadlih obveznostih plačila. Če prejmete sporočilo, vendar ste račun že poravnali, nas lahko za razjasnitev pokličete na 080 1005 oz. sporočilo obravnavate kot brezpredmetno.

# TRIJE ČUDOVITI KOTIČKI SLOVENIJE

Fotografija: Ernad Ihtijarević, [www.slovenia.info](http://www.slovenia.info)

## ZA SPROŠČEN ENODNEVNI IZLET

**Pomlad in poletje sta  
idealna letna časa za  
raziskovanje naravnih  
lepot Slovenije.**

Ko se dnevi podaljšajo, temperature postanejo prijetne, narava pa ozeleni in zaživi, je pravi trenutek za krajše ali daljše izlete. Slovenija ponuja izjemno raznolikost pokrajin – od kraških pojavov do alpskih razgledov in skritih termalnih koticov.

### **Slivnica – čarovniška gora z razgledom na Cerknjsko jezero**

Slivnica (1114 m) je ena najbolj priljubljenih razglednih točk na Notranjskem. Pogosto jo imenujejo tudi »čarovniška gora«, saj je po ljudskem izročilu

zbirališče čarovnic. Ne glede na legende pa obiskovalce danes privablja predvsem zaradi čudovitih razgledov in razmeroma nezahtevnega dostopa.

Na vrh vodi več planinskih poti različnih težavnosti, ki trajajo približno 45–60 minut in so primerne za večino pohodnikov, tudi za družine z otroki. Ljubitelji kolesarjenja se lahko na vrh podajo z gorskim kolesom. Za tiste, ki bi radi uživali v razgledu brez večjega napora, skoraj do vrha vodi tudi cesta, zato je Slivnica dostopna skoraj vsakomur.

### **Zakaj je Slivnico vredno obiskati?**

Razgled z vrha je preprosto izjemen. Pod vami se razprostira Cerknjsko jezero, največje presihajoče jezero v Evropi.

Spomladi in po deževnih obdobjih je jezero polno vode ter ustvarja slikovito pokrajino, poleti pa lahko opazujete njegove travnate ravnice in zanimive kraške pojave. Poleg tega se z vrha odpirajo pogledi na Javornike, Snežnik in okoliške notranjske gozdove.



## Dom na Slivnici

Ko sedite na terasi ali v notranjih prostorih doma, imate krasen razgled na Cerkniško jezero in okoliško pokrajino, zato ob edinstvena izkušnja. Dom je **odprt od četrta do nedelje vse leto** in ponuja domače ter sezonske jedi. Na jedilniku pogosto najdete juhe (še posebej znana je njihova gobova juha), enolončnice in pristne domače sladice – v zimskih mesecih je na voljo slivniški knedelj, ponujajo pa tudi štruklje, zavitke, palačinke in druge dobrote. Vabljeni!



Do Otliškega okna vodi več poti. Najlažji dostop je iz vasi Otlica, kjer lahko parkirate in se po označeni poti v približno 20 minutah sprehodite do razgledne točke. Pot je nezahtevna in primerna za vse generacije. Aktivnejši pohodniki pa se lahko na Otlico podate peš iz Ajdovščine ali drugih izhodišč v Vipavski dolini.

## Otliško okno – naravni kamniti most nad Vipavsko dolino

Ena najbolj fotogeničnih naravnih znamenitosti v Sloveniji je zagotovo Otliško okno, naravna odprtina v skalnem robu Trnovskega gozda nad Vipavsko dolino. Ta edinstveni kraški pojav je nastal z dolgotrajnim delovanjem vode in vremenskih vplivov, danes pa predstavlja priljubljeno izletniško in razgledno točko.

S skalnega roba se odpirajo čudoviti pogledi na Vipavsko dolino, vinograde, naselja in ob lepem vremenu celo do morja.

## Klevez – skriti termalni biser v naravi

Če si želite izlet, ki združuje sprostitvev in naravno znamenitost, je Klevez odlična izbira. Ob vasi Grič pri Klevezu na Dolenjskem blizu Šmarjeških Toplic se skriva naravni termalni izvir ob potoku Radulja, kjer voda vse leto ohranja prijetno temperaturo 24,8 stopinje Celzija.

Domačini so izvir ogradili in tako oblikovali srednje velik bazen.

Temperatura vode v njem se giblje med 20 in 22 stopinjami Celzija ter omogoča kopanje vse leto, ne glede na letni čas. Okolica je mirna, obdana z gozdom in skalami, kar ustvarja občutek odmaknjenosti od vsakdanjega vrveža. Na mestu, kjer se nahaja bazen s termalno vodo, se začne soteska reke Radulje, ki obiskovalce navdušuje predvsem s številnimi manjšimi slapovi. Soteska je razmeroma kratka, skozenjo pa vodi urejena gozdna pot, primerna za prijeten sprehod. Med slapovi nastajajo zanimivi tolmunji, v katerih se v poletnih mesecih lahko osvežite.

Tik nad sotesko, na levem bregu reke Radulje, stojijo ostanki gradu Klevez. Grad, ki so ga začeli graditi že leta 1265, je nosil ime Klingenfels, kar v nemščini pomeni »zvoneča skala«. Danes so ohranjeni le še posamezni deli zidov. Do Kleveza se najlažje pripeljete z avtomobilom, nato pa vas čaka kratek sprehod do izvira in ostankov starega gradu. Pot je kratka in primerna za vse, zato je lokacija odlična za sproščen družinski izlet ali romantičen pobeg v naravo.

Vse tri destinacije ponujajo edinstveno doživetje narave. Ne glede na to, ali iščete aktiven pohod, razgledno točko ali le sprostitvev v naravi, so Slivnica, Otliško okno in Klevez odlične ideje za vaš naslednji pomladni ali poletni izlet. Z malo načrtovanja lahko vsak konec tedna odkrijete nov kotiček, ki vas bo znova spomnil, kako bogata in lepa je slovenska narava. 🍷



# OD ROŽNIKA DO AFRIKE V ENEM DNEVU

## ZOO LJUBLJANA

**Ste že slišali za grivasto volkuljo, mačjega pando ali rdečevratnega kenguruja? Spoznate jih lahko v ljubljanskem živalskem vrtu, ki je že desetletja ena najbolj priljubljenih izletniških točk v prestolnici, v zadnjih letih pa se vse bolj razvija v sodoben naravovarstveni in izobraževalni center.**

### Raznolikost ogleda skozi vse leto

Ena od posebnosti ljubljanskega živalskega vrta je, da je odprt vse dni v letu, tudi ob praznikih. Vrata se odpirajo ob deveti uri zjutraj, čas zaprtja pa se prilagaja letnim časom. Poleti lahko obiskovalci uživajo v daljših večernih sprehodih, medtem ko zimski obiski ponujajo mirnejše vzdušje in drugačen vpogled v življenje živali.

Na približno 20 hektarjih naravnega gozda živi okoli 130 živalskih vrst z različnih celin. Ograde za živali so zasnovane tako, da čim bolj posnemajo naravno okolje posamezne vrste. Namesto klasičnih kletk vas pričakajo prostorni življenjski prostori, v katerih lahko živali izražajo svoje naravno vedenje. To jim omogoča kakovostnejše življenje, hkrati pa obiskovalcem ponuja pristnejšo izkušnjo opazovanja.

### Programi in doživetja za obiskovalce

V zadnjih letih se je ponudba v živalskem vrtu močno razširila, predvsem na aktivno sodelovanje in učenje obiskovalcev. Ti se lahko vključijo v vodene ogleda, kjer oskrbniki in pedagogi predstavijo zanimivosti o posameznih vrstah, razložijo njihovo vedenje ter opozorijo na izzive, s katerimi se živali soočajo v naravi.



Posebej priljubljeni so programi, ki omogočajo vpogled v zakulisje. Pri programu »Postani oskrbnik za en dan« lahko spoznate vsakodnevno delo zaposlenih. Namenjen je odraslim in otrokom od 6. leta ter omogoča spoznavanje živali čisto od blizu, lahko pa se preizkusite tudi v čiščenju in hranjenju živali.

Program »Nočno vodenje« ponuja divjo pustolovščino, kjer lahko pod vodstvom vodnikov preverite, kaj počno živali, ko pade noč, in kdo v živalskem vrtu nikoli ne spi.



kalifornijski morski lev

Fotografije: arhiv ZOO Ljubljana



rdečevrati kenguru



V Živalskem vrtu Ljubljana je obiskovalcem na voljo prenovljena gostinska ponudba v **restavraciji Pr' levčku**.

Gostje lahko izbirajo med raznoliko ponudbo jedi, kot so pizze, testenine, zrezki in sveže solate, na voljo pa so tudi hitrejši prigrizki, kot so hot dogi, fingersi in toasti. Za sladkosnede so v ponudbi palačinke in sladoledi, ki še posebej prijajo v toplejših dneh.

Prostor ponuja prijetno zavetje s pokrito teraso, ki je idealna za vroče poletne dni. V neposredni bližini so tudi igrala za otroke, kar omogoča sproščeno druženje za vso družino.



Otroci pa so najbolj navdušeni nad programom »Srečaj svojo najljubšo žival«. V živalskem vrtu vse leto ponujajo tudi vodene ogledne in učne poti, tematske delavnice in drug zabavni program.

Aktivno pa se pojavljajo tudi na socialnih omrežjih ter spletu, kjer po lanskem Ganginem letu letos razvijajo temo ZOOkulisje in v epizodah razkrivajo delčke živalskega vrta, ki ljudem ni poznan.

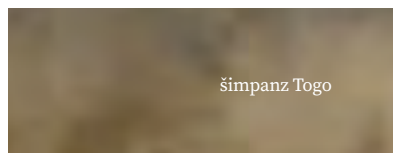
### ↓ Šimpanz Togo

Mladič zahodnoafriškega šimpanza, ene najbolj ogroženih podvrst na svetu.

### Živali, ki vedno znova navdušijo

Eden izmed razlogov za pogoste obiske živalskega vrta so njegovi novi prebivalci. Letos sta v ZOO Ljubljana prispeli dve samički rdečevratih kengurujev iz Prage, najmlajše pa je razveselil nov član šimpanzje družine Togo, mladič zahodnoafriškega šimpanza, ene najbolj ogroženih podvrst na svetu.

Njegovo rojstvo ima poseben namen, saj so zahodnoafriški šimpanzi v naravi močno ogroženi zaradi izgube življenjskega prostora in nezakonitega lova.



Vloga sodobnih živalskih vrtov je predvsem raziskovalna in naravovarstvena in ne več zgolj razstavna. Z uspešnim razmnoževanjem ogroženih vrst ljubljanski živalski vrt aktivno prispeva k ohranjanju rezervne populacije živali in s tem biotske raznovrstnosti.

Med najbolj priljubljenimi prebivalci ostajajo slonica Ganga, ki je leta 2025 praznovala 50 let in je že dolgo simbol ljubljanskega živalskega vrta, energični kalifornijski morski levi, elegantne žirafe ter mogočni sibirski tigri. Posebno zanimanje vzbujajo tudi evropske vrste, kot so risi, volkovi in medvedi, saj obiskovalcem približajo živalski svet domačega prostora.

### Zelena oaza, kjer si mesto vzame odmor

Obisk ZOO Ljubljana je čudovita priložnost za sprostitev po napornem delavniku ali dolgem tednu. Gozdne poti, otroška igrišča in prostori za počitek omogočajo celodnevni izlet v zeleni oazi sredi mesta. Na voljo sta vam tudi gostinska ponudba in trgovina s spominki, kjer lahko najdete izdelke z naravovarstveno tematiko.

Ne glede na letni čas lahko vedno odkrijete nekaj novega – bodisi mladiča, zanimivo vedenje živali ali novo spoznanje o svetu, ki ga pogosto jemljemo za samoumevne. Prav ta kombinacija učenja, doživetja in sprostitve je razlog, da ostaja živalski vrt ena najbolj priljubljenih zelenih točk prestolnice. 🍷

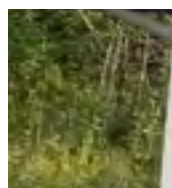
# ZA TOPLO VODO V KAMPU ZAKA POSKRBIJO PLINSKI GRELCI RINNAI

**Ste se kdaj vprašali, kako v kampu v osrčju narave, brez plinskega omrežja in s šibkim električnim omrežjem poskrbijo za številne goste? Kako zagotovijo, da se lahko vsi gostje v uri ali dveh oprhajo s toplo vodo?**

V nekaterih kampih izziv rešujejo z žetoni za prhanje, ki gostu omejuje čas prhanja, drugod z zalogovnikom in sončno elektrarno na strehah sanitarij toplo prho omogočijo le prvim obiskovalcem. Za butične kampe, kamor se radi vračajo tudi najzahtevnejši gostje, te rešitve niso primerne. Za zanesljiv energent raje izberejo plin in pretočne grelce Rinnai.

Pomembna prednost sistema Rinnai je tudi enostavnost sistema, ki je omogočila, da sta bili prenova in nadgradnja v kampu Zaka izvedeni hitro in strokovno, predvsem pa nista motili obiskovalcev kampa, čeprav sta potekali sredi turistične sezone.

Kamp Zaka na Bledu deluje že vse od leta 1950 in ga vsako leto obišče 34.000 gostov. Kot edini kamp na obali Blejskega jezera s sezono od aprila do oktobra razpolagajo s približno 250 parcelami za avtodome, na voljo pa so tudi prestižne glamping nastanitve. Kamp se nenehno razvija in spreminja, v nasprotju s pričakovanji pa kljub veliki zasedenosti število parcel z leti zmanjšujejo. Razlog za to je, da na lokaciji, kje razgiban teren in omejitve prostorskih aktov preprečujejo nadaljnjo širitev, namesto manjšanja parcel in večanja števila gostov obiskovalcem



raje nudijo več prostora, zasebnosti in ekskluzivnosti. Tuji gostje kamp Zaka na Bledu prav zato z veseljem vsako leto znova vključijo med obvezne postanke na svojem potovanju.

V kampu, ki je sicer pod okriljem družbe Sava Hoteli Turizem, so gostom na voljo štirje urejeni sanitarni objekti. Zaradi dotrajanosti opreme so lani prenovili in optimizirali gretje tople sanitarne vode s pretočnimi plinskimi grelci Rinnai. Največjo težavo pri pripravi tehnične rešitve je predstavljala trda voda. Ta je bila namreč vzrok za dotrajanost opreme v sanitarnih objektih. V rešitev so tako poleg enajstih plinskih pretočnih grelcev vključili še tri mehčalne naprave, novemu sistemu pa prilagodili tudi plinsko instalacijo. Za boljši pregled nad porabo in za daljinsko odčitavanje zaloge plina rešitev vključuje tudi telemetrijo. Investicija se je zagotovila z energetskim pogodbeništvom za deset let. V tem času za servisiranje in vzdrževanje opreme skrbimo v Butan plinu.

Prednosti pretočnih grelcev Rinnai, ki so prepričale tudi upravitelje kampa Zaka, je več, predvsem pa rešujejo specifične izzive. V grelcih se **voda segreva le takrat, ko jo potrebujemo**, in ne na zalogo. To je pomembno, saj je v nastanitvenih

objektih, kot so kampi ali hoteli, poraba tople vode običajno zgoščena na zgodnje jutranje in večerne ure.

Ker v grelcu ne prihaja do akumulacije tople vode, **ni nevarnosti za nastanek legionele**. Želena temperaturo lahko **nastavimo do stopinje natančno**, kar pomeni, da lahko nastavimo najvišjo temperaturo za udobno prho in preprečimo morebitne izgube.

Ko je potreba po topli vodi večja, se lahko uporabnik odloči za **kaskadno postavitev grelcev**, ki se vklaplajo skladno s porabo tople vode. Če je poraba manjša, deluje manj grelcev, po potrebi pa se postopoma vklaplja več grelcev. Če se torej sama situacija uporabnika spremeni (denimo razširitev dejavnosti), lahko enostavno priklopi dodatne grelce, da zadosti povečani potrebi po topli sanitarni vodi.

Ne nazadnje pa je prednost izbranih modelov Rinnai še **možnost zunanje montaže grelcev**, kar omogoča prostorske prihranke, saj s tem ni več potrebe po kotlovnici in dimniku. Vse te prednosti v kombinaciji z **dolgo življenjsko dobo grelcev** so razlog, da uporabniki plinske grelce Rinnai z zadovoljstvom priporočajo tudi drugim. ☺



# ZAKAJ PLIN ŠE VEDNO KRALJUJE V KUHINJI?



## V večina profesionalnih kuhinj še vedno prisega na plin.

Razlog je preprost: plin omogoča takojšen nadzor nad temperaturo, enakomerno porazdelitev toplote in popolno odzivnost, ki jo kuhar potrebuje pri pripravi vrhunskih jedi.

Prav zato skoraj vsi pravi chefi uporabljajo plinske kuhalne plošče, ki kuharju dajejo popoln nadzor nad procesom kuhanja.

Čeprav indukcija prinaša sodobno tehnologijo in določene prednosti, plin ostaja zlati standard v gastronomiji. Njegova zanesljivost, moč in neposredni stik toplote s posodo so razlogi, da ga profesionalci še naprej postavljajo na prvo mesto. Pripravili smo primerjavo, ki prikazuje ključne razlike med plinom in indukcijo ter razloge, zakaj plin še vedno kraljuje v številnih kuhinjah.

	Plin	Indukcija	✓ Prednosti plina
Nadzor nad toploto	Takojšnji odziv, popoln vizualni nadzor (viden plamen).	Toplota se prilagodi z zakasnitvijo.	Plin omogoča boljši nadzor nad kuhanjem, posebej za zahtevne jedi.
Prilagodljivost posodam	Deluje z vsemi posodami.	Deluje samo z magnetnimi (feromagnetnimi) posodami.	Z obstoječo posodo ni težav.
Zanesljivost (ob izpadu elektrike)	Deluje brez težav.	Ne deluje.	Neodvisen od elektrike – pomembno v času izpadov, neurij, kampiranja ...
Dodatni stroški energenta	Ni stroška omrežnine.	Indukcija zviša obračun omrežnine.	Pri plinski jeklenki ni stroška omrežnine.
Vzdržljivost trošila (kuhinjska plošča)	Daljša življenjska doba.	Občutljivost na poškodbe stekla.	Plinske plošče so robustnejše.
Popravila	Cenejša in enostavnejša.	Dražja elektronika, redki servisi.	Plinski sistemi so enostavnejši za vzdrževanje.
Mobilnost (kampiranje, vikend)	Delna – uporaba plinske jeklenke.	Delna – manjše indukcijske enojne/dvojne plošče.	Plin je odličen za zunanje inčasne lokacije. V kampih je cena elektrike visoka in napeljava v določenih kampih ne prenese obremenitve.
Kuhanje na več kuhalnih ploščah	Moč plina je enaka na vseh sočasno uporabljenih kuhalnih ploščah.	Pri sočasni uporabi več kuhalnih plošč se moč kuhanja na vsaki plošči zmanjša.	Plin omogoča večopravnost v kuhinji.
Elektromagnetno sevanje (EMF)	Brez.	Da (EMF ob površini).	Plin ne oddaja sevanja.
Primerno za profesionalce	Da – skoraj vsi profesionalni kuharji kuhajo na plin.	Redkeje.	Plin ostaja standard v profesionalni kuhinji.

**DODO FX** Dominik Vehar s.p.

## Servis plinskih štedilnikov

- Menjava plinskih cevi in regulatorjev,
- Menjava cevi in ventilov za mestni plin,
- Servise opravljamo v Ljubljani in širši okolici.



Za vse dodatne informacije in naročanje na termin pokličite:

**031-760-060**

## Specializirana trgovina za plin in plinske izdelke

Verovškova 70, Ljubljana

- Žari in oprema
- Pripomočki za kuhanje in bivanje na prostem
- Za mojstre in nego avtomobila
- Plin in jeklenke različnih volumnov

[www.butanplin.si/trgovina](http://www.butanplin.si/trgovina)

  
**BUTAN PLIN**



# PREBERITE 5 NASVETOV ZA »ŽAR MOJSTROVO BBQ KRALJESTVO«

**Sezona žara je za mnoge začetek življenja na prostem. Domači vrt, terasa ali večji balkon se lahko hitro spremeni v prijeten kotic za druženje, kjer se hrana pripravlja počasi, pogovori pa trajajo dolgo v večer. Če želite ustvariti takšen prostor, je dobro razmisliti o nekaterih ključnih elementih, ki bodo poskrbeli, da bo žar postal središče druženja.**

## Izberite kakovosten žar prave velikosti

Osnova je kakovosten plinski žar. Ta omogoča enostaven vžig, natančen nadzor temperature in predvsem zanesljivo pripravo hrane brez dolgotrajnega čakanja. Prav ta praktičnost pogosto odloča, ali bomo žar uporabljali pogosto ali le ob posebnih priložnostih. Velikost žara je odvisna od samega prostora in vaših navad.

Če radi gostite večje družbe, boste potrebovali velik žar, na katerem lahko hkrati pripravite hrano za potrebo vsaj osmim osebam.

Žar z več gorilniki vam omogoča, da istočasno pripravite več različnih jedi, ki zahtevajo pripravo na različnih temperaturah – denimo meso in krompir ali druge priloge. Tak je npr. žar Broil King PortaChef 320.



Broil King Porta Chef 320

Vključuje veliko površino za peko, tri gorilnike iz nerjavečega jekla in dosega temperaturo do 300 °C.

Pri večjem žaru bodite pozorni, da imate na zalogi dovolj plina, saj je poraba večja in nihče ne želi ostati brez plina sredi kuhe. Za manjše prostore ali če žar večinoma uporabljate ob srečanjih v ožjem, družinskem krogu, potem



Plinski žar Gorenc BBQ Tradicija 40x40

bo povsem dovolj žar Gorenc BBQ Tradicija 40x40. Vsi, ki prisegajo na klasični žar, bodo v naši spletni trgovini našli tudi izjemno oglje Carbone di legna iz trdega afriškega lesa, ki proizvede zelo malo dima.



Preverite ponudbo v naši [spletni trgovini](#).



50,39 €

Kuhalnik Camp Bistro 3 Campingaz na kartušo

Ena od prednosti plinskih naprav je, da jih lahko enostavno zamenjate in na jeklenko priključite tudi **plinski kuhalnik** (Camp Bitro 3), plinski vok ali **gorilnik** (denimo Gorenc paella), če bi denimo želeli pripravljati paello ali zvrhano ponev okusnega šmorna.



106,07 €

Plinski gorilnik Gorenc paella fi 50

### Poskrbite za delovno površino ob žaru in ustrezen pribor

Ob žaru je smiselno urediti tudi dovolj delovne površine, kar olajša pripravo sestavin, odlaganje pribora in postrežbo jedi.



6,10 €

Enostaven pribor za peko

Majhen pult, voziček ali miza ob žaru omogoča, da imate pri roki vse – od krožnikov, lopatic za obračanje, prtičkov do začimb.

**Priročen pribor** in set nožev, če se pripravljajo zrezki, je obvezna oprema, ki vse do zadnje postrežbe potrebuje svoj kotichek ob žaru.

Pravi »žar mojster« si bo ob pripravi pojedine lahko hladil grlo in živce ob hladni pijači v svojem vrčku Stanley, ki poskrbi, da pijača ostane hladna do 7 ur.



29,52 €

Vrček Stanley

### Ustvarite prijeten prostor za druženje

Žar ni le priprava hrane, temveč druženje in uživanje. Udobna vrtna garnitura, klopi ali večji jedilni set bodo poskrbeli, da gostje ostanejo dlje. Naj bo prostor razporejen tako, da je žar blizu, a ne neposredno sredi prehoda. Če svoj BBQ kotichek ustvarjate na vrtu, si lahko pri odstranjevanju plevela pomagate z vrtnim setom za odstranjevanje plevela.



30,50 €

Set za odstranjevanje plevela s kartušo

Tako se boste rešili te nadloge brez pletja, pa vseeno okolju prijazno, brez nevarnih kemičnih preparatov. Pogosto se druženje razvleče tudi v večer. Takrat lahko prižgete in na poljubno mesto **postavite plinsko lučko**, saj ta poleg prijetne ambientalne svetlobe ne privlači žuželk, kot velja za električne.



23,79 €

Plinska svetilka Campingaz na kartušo

### Ne pozabite na senco in zaščito pred žuželkami

Poleti je senca ključna za udobje čez dan, zato pride prav senčnik, pergola ali nadstrešek. V poznih popoldanskih urah pa piknike z veseljem in brez kakršnegakoli povabila radi obišejo tudi komarji. Pri odganjanju vam bo v pomoč električni lopar za mrčes.



8,54 €

Električni lopar za mrčes

### Razmislite o varnosti in praktičnosti

Plinski žar potrebuje stabilno, ravno podlago in dovolj prostora v okolici. Jeklenka naj bo varno nameščena, pri tem pa poskrbite za redno menjavo cevi in regulatorja. Pri roki imejte osnovni pribor za žar, rokavice, krpe in mesto za odlaganje vročih posod. Tako bo priprava hrane bolj sproščena in varna.

Ko se vsi ti elementi povežejo, nastane prostor, ki ni namenjen le pripravi hrane, temveč druženju. Vaš novi BBQ kotichek tako postane srce poletnih večerov, kjer se združijo vonj po pečeni hrani, sproščen pogovor in občutek, da je dom tudi tam, kjer preživljamo čas na prostem. ☺

Spletne cene veljajo na dan 6. 5. 2026. Zaloge so omejene.



# KAJ POSADITI V POZNI POMLADI?

**Ko odcvetijo prve češnje, se marsikomu zdi, da je za sajenje na vrtu že prepozno. V resnici je ravno nasprotno. Čas od konca aprila do junija je eno najbolj aktivnih vrtnarskih obdobij. Zemlja je že ogreta, dnevi so daljši, zato rastline hitreje kalijo in rastejo.**

Tudi če vrta še niste pripravili, je zdaj odličen čas za začetek. Številne vrtnine, zelišča in okrasne rastline lahko sejemo ali sadimo prav v tem času. S pravilno pripravo tal, ustreznim gnojenjem in rednim zalivanjem lahko že poleti uživamo v prvih pridelkih. Kje začeti?

## **Pripravimo vrt**

Preden začnemo sejati ali saditi, je pomembno, da pripravimo tla. Dobro pripravljena zemlja je osnova za zdrave rastline.

To naredimo z rahljanjem zemlje, ki jo prekopljemo do globine približno 20–30 cm. S tem izboljšamo zračnost tal in koreninam omogočimo lažjo rast. Pri tem odstranimo plevel s koreninami, saj lahko sicer hitro preraste mlade rastline. Če imamo na voljo kompost ali dobro uležan hlevski gnoj, ga vmešamo v zgornjo plast zemlje. Organska snov izboljša strukturo tal in zagotavlja hranila.

## **Pripravimo načrt vrta in sadike**

Pozna pomlad je idealna za številne vrtnine, ki imajo rade toplejša tla. Če želite hitreje do pridelka, potem, namesto da sejete, raje posadite sadike. Tako lahko poskrbite, da bodo rastline ravno prav oddaljene druga od druge, kar jim omogoča, da poženejo dobre in močne korenine za boljšo rast.

---

## **Pogoste napake**

### **Prezgodnje sajenje toploljubnih rastlin**

Če je zemlja še hladna, rastline zastanejo v rasti.

### **Pregosto sajenje**

Rastline potrebujejo prostor. Če so preblizu, slabše rastejo.

---

Med najbolj priljubljene toploljubne vrtnine spadajo paradižnik, paprika, kumare,

bučke, jajčevci in fižol. Sadimo jih, ko ni več nevarnosti pozebe.

Večkrat v letu lahko sejemo hitro rastoče vrtnine, kot so solata, redkvice, špinača ali blitva. V maju in juniju lahko za pridelek, ki nas bo razveselil ob koncu poletja in v zgodnji jeseni, posadimo korenje, peso, kolerabo, zelje in brokoli.



Za balkonske vrtničkarje so idealne rastline zelišča, ki ne zahtevajo preveč znanja in časa. S svežimi začimbami izboljšamo okus pripravljenih jedi in priročno jih je imeti na lastnem balkonu.

V pozni pomladi lahko sadimo peteršilj, drobnjak, baziliko, timijan, origano, majaron. Zelišča potrebujejo predvsem veliko sonca in zalivanja, pri sajenju v cvetlične ločke pa izberemo zemljo, ki je lahka, zračna in dobro odcedna. Večina zelišč ne mara pretežke in premokre zemlje, zato je pomembno, da voda lahko odteka.

Veliko vrtnin lahko sejemo v več zaporednih terminih. Če isto vrtnino sejemo na dva tedna, bomo svež pridelek pobirali daljši čas.

Med najbolj priljubljene okrasne rastline, ki vrt obarvajo in vanj privabijo oprasovalce in koristne žuželke, so ognjič, cinije, sončnice, kapucinke in dalije. Sejemo jih lahko neposredno na gredice, hitro rastejo in cvetijo vse poletje.

### Gnojenje in zalivanje spomladi

Rastline v času intenzivne rasti potrebujejo dovolj hranil. Najpreprostejša izbira za domači vrt je organsko gnojenje, npr. s



### Pregled setve in sajenja (od konca aprila do konca junija)

Rastlina	April	Maj	Junij
Solata	☑	☑	☑
Redkvice	☑	☑	☑
Rukola	☑	☑	☑
Korenje	☑	☑	☑
Rdeča pesa	☑	☑	☑
Fizol	☑	☑	☑
Kumare	☑	☑	
Bučke	☑	☑	
Paradižnik (sadike)	☑	☑	
Paprika (sadike)	☑	☑	
Bazilika		☑	☑
Peteršilj	☑	☑	☑
Sončnice	☑	☑	☑
Ognjič	☑	☑	☑

kompostom, ki izboljšuje strukturo tal in zagotavlja hranila, ali z uležanim hlevskim gnojem – tega je treba vdlati v zemljo. Če teh možnosti nimate, bo dobra izbira tudi organsko peletirano gnojilo. Pri tem velja pravilo manj je več, saj lahko pretirano gnojenje povzroči bujno rast listov, a slabši pridelek.

### Pogoste napake

**Premalo zalivanja v prvih tednih**  
Mladi kalčki so zelo občutljivi na sušo.

**Preveč gnojila**  
Pretirano gnojenje lahko poškoduje korenine.

Ko se temperature dvignejo, postane zalivanje ena najpomembnejših nalog na vrtu.

Najprimernejši čas zalivanja je zgodaj zjutraj ali zvečer, pomembno pa je, da to počnemo redno in temeljito, da lahko voda pride do korenin. Za boljšo vlago in zatiranje plevela lahko uporabimo tudi zastirko. Odlična izbira naravne zastirke je denimo slama ali volna.

Vrtnarjenje v pozni pomladi ponuja veliko možnosti, tudi za tiste, ki šele začene vrtnariti. Topla zemlja, dolgi dnevi in hitra rast rastlin omogočajo, da že v nekaj tednih vidimo prve rezultate svojega dela.

Z malo priprave, rednim zalivanjem in primernim gnojenjem lahko vrt hitro postane prostor sveže zelenjave, dišečih zelišč in pisanih cvetov.

Ne glede na to, ali imate velik vrt, majhno gredico ali le nekaj loncev na balkonu – pozna pomlad je idealen čas za začetek. ☺

## Od kurilnega olja do UNP

Po statističnih podatkih v Sloveniji še vedno 8-9 % gospodinjstev za energent uporablja kurilno olje.

Podobno pa tudi marsikatero podjetje iz različnih razlogov ostaja zvesto temu energentu. Vsaka sprememba vedno prinese s seboj nove izzive, a vendar je pri prehodu iz kurilnega olja na utekočinjen naftni plin (UNP) za podjetja tudi veliko prednosti, ki jih je potrebno upoštevati, saj na dolgi rok podjetja s prehodom na UNP lahko prihranijo denar, čas in skrbi.

Butan plin kot dobavitelj UNP podjetjem z večjim odjemom plina omogoča dolgoročne pogodbe z dogovorjenimi cenovnimi modeli, kar lahko pomeni večjo finančno stabilnost in predvidljivost stroškov prav tako pa prek energetskega pogodbeništvaja poskrbi za začetno investicijo menjave energenta.

Več informacij je na voljo na [butanplin.si](http://butanplin.si).

## Spletna plačila za Zelene jeklenke

Na naši spletni strani lahko nakup Zelene jeklenke z dostavo na dom poravnate kar s spletnim kartičnim plačilom. To pomeni, da nimate skrbi glede zadostne količine gotovine, po dogovoru vam lahko jeklenko pustimo na lokaciji, jeklenko pa lahko poravnate tudi za drugo osebo (babico ipd.). In brez skrbi, če ugotovimo, da vam pripada enajsta gratis jeklenka, sprostimo sredstva nazaj na vaš račun. Poenostavite naročilo in poravnajte nakup plina v Zelene jeklenki kar prek spleta.



## V okviru projekta »Varno na kolesu« smo razred otrok peljali na skoke v Ljubno

Januarja smo se kot sponzorji predstavili na smučarskih skokih v Ljubnem. S pomočjo našega partnerja BTC City v okviru projekta »Varno na kolesu« smo na tekmo odpeljali tudi učence OŠ Ljudevita Pivka Ptuj. Kot srečni izžrebanci kviza na temo ženskih smučarskih skokov v Ljubnem so si ogledali petkov uradni trening in kvalifikacije najboljših skakalk na svetu. Na sobotni preizkušnji je zmagala Nika Prevc, ki je slavila pred domačim občinstvom. Celoten dogodek je bil dragocena izkušnja za vse udeležence in obiskovalce.



# NOVICE

## Zadovoljstvo uporabnikov

V Butan plinu vsakodnevno spremljamo zadovoljstvo uporabnikov z dostavo Zelene jeklenke na dom. Po enem letu spremljanja zadovoljstva uporabnikov znaša povprečna ocena storitve kar 4,9 od 5, kar potrjuje visoko raven zadovoljstva in zaupanje v naše delo. Takšni rezultati so za nas pomembna potrditev in hkrati dodatna motivacija za nadaljnji razvoj ter izboljševanje storitev, zato smo se odločili, da spremljanje letos razširimo tudi na segmentu ogrevanja.



Skenirajte  
QR kodo za  
ogled videa.



## Energetska rešitev z grelci Rinnai v kampu Zaka na Bledu

Pred kratkim smo s partnerjem Sava Hoteli posneli video o prednostih energetske rešitve z grelci Rinnai, ki smo jo uredili v kampu Zaka na Bledu. Pogost izziv nastanitvev, kot so apartmaji in kampi, je neomejena količina ravno prav tople vode. Za to imamo v Butan plinu idealno rešitev – pretočne plinske grelce Rinnai, ki vodo segrevajo le takrat, ko jo potrebujemo, in ne na zalogo. To je pomembno za hotele, kampje ali telovadnice, kjer je poraba tople vode običajno zgoščena na zgodnje jutranje in večerne ure.

## Neodvisnost in varnost z dodatnim virom energije

Letošnjo zimo se je izkazalo, da lahko ob obširnejših vremenskih pojavih ali obilnem sneženju prihaja tudi do izpadov električne energije, ki lahko trajajo več ur ali celo dni. Takšne razmere hitro pokažejo, kako zelo so odvisni od stalnega vira energije za ogrevanje, kuhanje in osnovno delovanje gospodinjstva. Zato je smiselno razmisliti o dodatnem, neodvisnem energentu, ki zagotavlja zanesljivost tudi v izrednih razmerah. Utekočinjeni naftni plin (UNP) je mobilna in zanesljiva rešitev, saj ne potrebuje priklopa na električno omrežje. Zaradi svoje prenosljivosti ga lahko uporabljamo za ogrevanje, kuhanje ali kot rezervni vir energije. UNP omogoča večjo varnost in pripravljenost na nepredvidljive vremenske razmere in prav zato predstavlja praktično ter učinkovito dopolnilo vsakemu gospodinjstvu.





## KOTIČEK ZA OTROKE

Pomlad in poletje sta kot nalašč za nove kolesarske dogodivščine – preživite čim več časa zunaj, na svežem zraku, in če je možno, vsak dan zavrtite pedale. Morda se preizkusite na kakšni kolesarski dirki ali maratonu ali pa kot aktivni navijači navijajte za naše najboljše kolesarje.

Ker je pri projektu »Varno na kolesu«, ki ga izvaja Butan plin skupaj s partnerji, varnost na prvem mestu, najprej preverite, ali je kolo brezhibno, čelada pravilno nameščena, ponovite cestnoprometne predpise in se šele nato odpravite na izlet. Srečno pot!

### Preverite svoje znanje

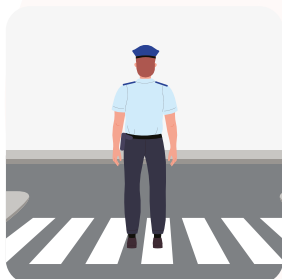
Policistov, ki usmerjajo promet, ne vidimo tako pogosto kot semaforje ali prometne znake, a je vseeno dobro vedeti, kaj pomenijo njihovi gibi.

Odgovorite na spodnja vprašanja in preverite, koliko že veste.

**Zapeljete v križišče, v katerem sta delujoč semafor in policist. Kaj upoštevate?**

- Vedno upoštevam signalizacijo semaforja, saj policist ne vidi celotnega križišča.
- Vedno upoštevam policista, tudi če s tem odstopam od pravil, ki jih določa semafor.
- Semafor in policist sta usklajena, zato je vseeno, kaj upoštevam.

**Policist je s hrbtom obrnjen proti vam. Roke ima spuščene ob telesu. Kaj to pomeni?**



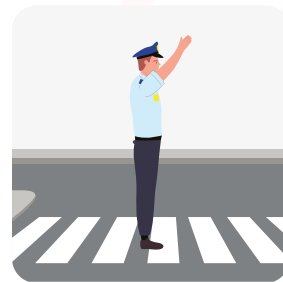
- Pot je zame prosta in lahko nadaljujem vožnjo.
- Pot je zame zaprta, zato se moram ustaviti.
- Policist tako nikoli ne stoji.



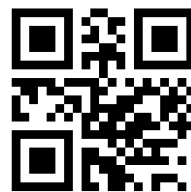
**Kaj pomeni več zaporednih žvižgov policista?**

- Takoj se moramo vsi ustaviti.
- Nekdo je naredil prekršek.
- Policist žvižga melodijo, da nam polepša dan.

**Policista vidite v bok, ima dvignjeno roko z odprto dlanjo. Kaj to pomeni?**



- Prepoved vožnje za vsa vozila, razen tista, ki so v trenutku, ko policist dvigne roko, tako blizu križišča, da ne morejo varno ustaviti.
- Lahko nadaljujem pot, če peljem naravnost.
- Lahko nadaljujem pot. Prepoved vožnje velja za udeležence, ki prihajajo z leve ali desne in vidijo policista v hrbet ali prsi.



Vsako leto v projektu **Varno na kolesu** obdarimo 4 šole z obiskom policijske akademije v Tacnu.

Za več informacij **skenirajte QR kodo.**

### Uganka

Mož v modri uniformi za varnost skrbi, nepridiprave zasleduje in lovi. Kdo je to?





# NAGRADNI KUPON

Geslo križanke:

Ime in priimek:

Naslov:

Poštna številka in kraj:

E-naslov:

Podpis:

Vsi podatki so obvezni. S podpisom izrecno dovoljujem in soglašam, da sme podjetje Butan plin, d.o.o., Ljubljana, kot upravljalec zbirk osebnih podatkov, pridobljene osebne podatke uporabiti in obdelovati v skladu z določili Zakona o varstvu osebnih podatkov ter z namenom, ki je določen v nadaljevanju. Upravljalec obdeluje osebne podatke stranke (ime in priimek, naslov, pošto številko, telefon, kraj, e-naslov) z namenom, da bo pridobljene osebne podatke uporabil za potrebe izvedbe nagradne igre in marketinških aktivnosti. Seznanjen/a sem, da lahko upravljalec prej naštetih aktivnosti posreduje našete osebne podatke pogodbenim sodelavcem, s katerimi ima oziroma bo imel sklenjene pogodbe o obdelavi osebnih podatkov in ki podatke obdelujejo ali bodo obdelovali v njegovem imenu in za njegov račun.



## NAGRAJENCI ŠTEVILKE JESEN – ZIMA 2026:

1. nagrada: lesena deska za rezanje, kuhinjska krpa - Milena Lamut, Ajdovščina
2. nagrada: predpasnik in kuhinjska krpa - Dušan Kuhta, Škofja vas
3. nagrada: lesen set za solato in kuhinjska krpa - Ana Korošec, Gornja Radgona
4. nagrada: lesen set za solato in kuhinjska krpa - Stane Dvanajščak, Polhov Gradec
5. nagrada: vrečka za večkratno uporabo in kuhinjska krpa - Karmen Strniša, Brezje pri Ločah

## RAZVEDRITE SE!

Sudoku sestavlja mrežo velikosti 9x9. Na prazna polja postopoma dodajate številke od 1 do 9 ako, da se številka ne ponovijo znotraj vsake vrstice, znotraj vsakega stolpca ter znotraj 3x3 označenega kvadrata.

	5	3		8			7	9
					9		8	
	9	8	5					1
3					4			2
2	6	4				7	5	8
9			2					3
8					5	2	3	
	7		4					
5	3			2		9	4	

			9	6		7		
		3		4	8		1	
9						8		6
7		9						
			5		3			
						2		9
6		4						7
	1		8	7		5		
		7		3	1			

# UGODNOSTI ZA ČLANE AMZS

Dandanes smo ljudje nenehno v gibanju, življenja brez avtomobila pa si mnogi skorajda ne predstavljajo.

A zagotovo se vanj toliko raje usedemo, ko nas zapelje na dopust – naj bo kampiranje ali pa kar na dogodivščino v avtodomu. Zato smo se povezali z AMZS in pripravili paket ugodnosti za člane, ki cenijo celovite rešitve za varno mobilnost.

**Katere ugodnosti lahko izkoristijo člani AMZS ob predložitvi članske kartice?**

**TRGOVINA V LJUBLJANI:** S posebno kodo izkoristite 5 % popust za vse artikle na spletu oziroma 10 % popust za vse artikle ob nakupu v fizični trgovini Butan plin na Verovškovi ulici 70 v Ljubljani ob predložitvi članske kartice AMZS. Popust velja samo na trgovsko blago in ne za nakup plina.

**DOSTAVA NA DOM:** Izkoristite 25 % popust na plin v 10-kilogramski Zeleni jeklenki z dostavo na dom za PRVI nakup.



Vsi nadaljnji nakupi pa za člane AMZS vključujejo brezplačno dostavo na dom. Ugodnost velja za nove uporabnike; to so uporabniki ali gospodinjstva, ki pri Butan plinu še niso kupovala z dostavo na dom, oz. obstoječi uporabniki, ki v Butan plinu niso naročili plina od 1. 1. 2023.

Za vse ugodnosti velja, da se popusti ne seštevajo ter so na voljo le članom AMZS, ki morajo ob koriščenju predložiti svojo člansko kartico AMZS. Vse ugodnosti veljajo do preklica.

**Povejte naprej!**



## ENO ČLANSTVO ZA VSE

- ✓ za različna prevozna sredstva
- ✓ za vse družinske člane

**Skleni hitro in enostavno prek spleta:**

[amzs.si/clanstvo](https://amzs.si/clanstvo)

AMZS

080 2005



BUTAN PLIN

## Spletno naročilo zdaj tudi s plačilom!

Zakaj naročiti Zeleno jeklenko z dostavo prek spleta?

- Hitro in enostavno.
- Možnost izbire dneva dostave.
- Varno spletno plačilo (Mastercard, Visa).



Naročite  
Zelena  
jeklenko!